



### COMUNICADO

#### ***Gobierno de Gibraltar***

#### **Actualización sobre el vertido de petróleo**

Gibraltar, 15 de febrero de 2021

La Autoridad Portuaria de Gibraltar (Gibraltar Port Authority, GPA), junto con otras agencias, ha continuado las operaciones de limpieza del vertido de petróleo sucedido a primera hora del viernes. Ayer, los esfuerzos se centraron en la recuperación del combustible en torno al puerto y la Bahía de Gibraltar mediante el despliegue de activos procedentes de los sectores público y privado.

La limpieza del muro de contención en torno al puerto ya ha comenzado. La empresa pública GJBS ha dedicado dieciséis trabajadores a las labores de recuperación del petróleo y otros desechos, bajo la supervisión de Brightside, la empresa contratada por la GPA para gestionar vertidos. También se han desplegado dos camiones-cisterna, pertenecientes a las compañías Brightside y Wastage Products Gibraltar, para recuperar cualquier balsa de combustible estancada en torno a la zona del puerto.

Durante la jornada de hoy, los esfuerzos han continuado con la recogida del petróleo flotante en la zona del Muelle Sur (South Mole), el puerto deportivo para pequeñas embarcaciones (Small Boats Marina), el dique oeste (Western Arm), Rosia Bay y otras pequeñas balsas aisladas en el interior del puerto. Desde que se produjo el incidente, la GPA ha desplegado a ocho miembros de su personal, Brightside Services Limited ha activado a toda su plantilla, el Ministerio de Medio Ambiente ha contribuido con siete trabajadores y GJBS otros dieciséis de forma exclusiva para lidiar con esta situación. Estos esfuerzos continuarán hasta que todo el combustible se haya recuperado y la costa quede plenamente restaurada.

El coste atribuido a este incidente será imputado al buque, el cual quedará detenido en las aguas territoriales británicas en torno a Gibraltar hasta el momento que se reciba el pago correspondiente.

El Ministro del Puerto, Vijay Daryanani, manifestó “Me siento muy satisfecho con las labores que se están llevando a cabo por parte de todas las personas implicadas, y éstas no terminarán hasta que todo el combustible se haya limpiado por completo. Resulta frustrante presenciar este tipo de vertido en nuestra bahía pero, afortunadamente, se trata de un incidente muy poco común. Me aseguraré de llevar a cabo una investigación detallada respecto al origen de este accidente lo antes posible. Me gustaría agradecer al público en general y en particular a los propietarios de embarcaciones su comprensión y apoyo hacia la labor que se está llevando a cabo”.

Los propietarios de embarcaciones que hayan sufrido pérdidas a causa de este incidente deberán contactar con la oficina del Capitán del Puerto (Captain of Port).



### COMUNICADO

El Capitán del Puerto se ha mantenido en contacto constante con los operadores relevantes, así como el Capitán del Puerto de Algeciras, con quien ha mantenido una comunicación muy fluida, hablando directamente varias veces al día desde el viernes, una vez que se tuvo conocimiento del incidente.

No hay ninguna prueba que respalde la información reportada en algunos medios acerca de la presencia en la parte española de la bahía de combustible procedente de este vertido.

Se trata del primer vertido sucedido en Gibraltar en muchos años, aunque durante este tiempo han tenido lugar diversos incidentes de este tipo en la Bahía, causados por operadores españoles.

El Gobierno está valorando todas las opciones para recuperar el coste íntegro generado por este vertido. No se descarta un proceso legal según las disposiciones de las Reglas del Puerto (Port Rules).

La noticia se acompaña de varias fotografías tomadas durante las labores de limpieza.

#### **Nota a redactores:**

**Esta es una traducción realizada por el Servicio de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.**

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con Servicio de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, [miguel@infogibraltar.com](mailto:miguel@infogibraltar.com), Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, [sandra@infogibraltar.com](mailto:sandra@infogibraltar.com), Tel 637 617 757

Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, [eva@infogibraltar.com](mailto:eva@infogibraltar.com), Tel 619 778 498

Web: [www.infogibraltar.com](http://www.infogibraltar.com), web en inglés: [www.gibraltar.gov.gi/press](http://www.gibraltar.gov.gi/press)

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)

## PRESS RELEASE

No: 134/2021

Date: 15th February 2021

---

### **Oil Spill Update**

The Gibraltar Port Authority, in conjunction with other agencies, has continued with the clean up operation caused by the oil spill in the early hours of Friday morning. Yesterday, efforts were being focused on the retrieval of oil around the harbour and the Gibraltar Bay with assets from both the private sector and the public sector being deployed accordingly.

Clean up of revetments around the harbour began with the Gibraltar Joinery and Building Services (GJBS) having supplied sixteen workers who focused on retrieving oil and debris supervised by the GPA oil spill contractor, Brightside. Two bowsers belonging to Brightside and Wastage Products Gibraltar were deployed in the retrieval of any stagnant fuel patches around the harbour area.

Today the efforts have continued with collecting free floating oil from South mole corner, Small Boats Marina, Western arm, Rosia bay and other small isolated patches in the inner harbour. Since the incident, the GPA has deployed eight staff members, Brightside Services Limited has deployed its full work force, the Ministry of Environment has deployed seven staff members and GJBS sixteen personnel to exclusively deal with this incident. This will continue until all oil is recovered and the coast line is fully restored.

All cost attributed to this incident will be recovered from the vessel and until such time that payment is received the vessel will remain detained in BGTW.

The Minister for the Port, Hon Vijay Daryanani MP, said “I am very satisfied with the work being done by all those involved and this will not stop until the oil has been cleaned up fully. It is disappointing to see any sort of oil spill in our bay and thankfully they are rare. I will make sure that we carry out a full investigation into how this accident occurred as soon as possible. I would like to thank the general public and in particular our boat owners for being so understanding and supportive of the work being done”

If any boat owners have experienced any losses as a result of this incident, they should contact the office of the Captain of Port.

The Captain of the Port has been in constant contact with relevant port operators and with the Captain of the Port of Algeciras, with whom he has had a very fluid communication, having spoken directly on numerous occasions each day since Friday once the extent of the incident became apparent.



There is no credible evidence to substantiate reports in some media of oil from this spill being present on land on the Spanish side of the bay.

This is the first spill in Gibraltar in many years, although a number of spills have been occasioned in the Bay, originating from Spanish operators, in that time.

The Government is considering all options to seek full recovery for the cost occasioned by the spill of oil. Prosecution under the provisions of the Port Rules has not been ruled out.